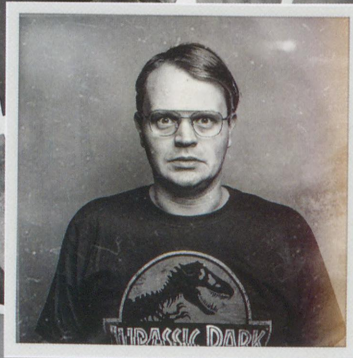


TEATER
INN-
LANDET

teaterinnlandet.no

10/20



av Larry Shue

UTLENDINGEN

Velkommen til årets første oppsetning i vårt jubileumsår!

På de ti årene som er gått siden opprettelsen, har Teater Innlandet vokst og etablert seg som en av Innlandets viktigste kunstinstitusjoner. Som regionens profesjonelle leverandør av scenekunst besøker vi blant annet grendehus og kulturhus, og bidrar til at mennesker her får tilgang til scenekunst på et høyt nasjonalt nivå. Også i de neste ti årene skal vi turnere aktivt i hele regionen, dele vår kompetanse og gi publikum sceniske opplevelser som på ulike vis gir et spark i sjelen.

Vi håper at mange blir med på feiringen av vårt jubileum med latter, tårer og øyeblikk i felleskap som gir rom for ettertanke. La oss samles rundt bålet og dele historier og opplevelser som kan gi oss ny innsikt i oss selv og det samfunnet vi er en del av.

Vårt samfunn synes stadig mer polarisert, og det sterke felleskapet er under press. Fakta er blitt sekundært subjektive meninger, og viljen til kritisk nysgjerrighet underordnet raske følelsesmessige reaksjoner. Dette bryter ned tilliten i samfunnet. Fremst i denne kulturkampen står ofte «utlendingen». Denne fremmede størrelsen som for noen bærer bud om vår kulturs



Thorleif Linhave Bamle

teatersjef

undergang, mens den for andre gir tilgang til ny kunnskap og kulturelle berikelser. Disse polariserende perspektivene er ikke unike for vårt land eller vår tid. I dag er det båtflyktninger, for 40 år siden tvangssteriliserte vi tatere. Men hvorfor frykter vi det fremmede? Hvorfor føler vi oss truet av det som er annerledes?

Humor kan ofte gi oss en inngang og tilgang til temaer som kan være vanskelige å behandle. Verdens kjedeligste mann lander midt i, og blir en del av, en kulturell makt-kamp. Når han på grunn av sin sosiale angst utgir seg for å være utlending, er det lagt til rette for både farlige og morsomme situasjoner. Som gode komedier flest undersøker *Utlendingen* seriøse temaer som sneversyn, svik, fremmedfrykt og uvitenhet. Alt sammen pakket inn i en rask, energisk og forrykende farse.

Velkommen til teatret!

Forventes det av meg som instruktør at jeg skal si noe om viktigheten av å spille *Utlendingen* i vår tid? Ja. Kommer jeg til å gjøre det? Sannsynligvis ikke.

Somrene i min barndoms- og ungdomstid ble tilbrakt i Gullverket hos morfar, som het Tjærebråten til etternavn. Det luktet utkant og fremmedhet både av navnet og av rommene vi oppholdt oss i. Midt mellom Odalen og Eidsvoll. Alle de rariteter og normaliteter som kom rekendes i sommerkvelden langs Odalsvegen og forvillet seg inn til oss! Min barndoms fortellinger og utvikling av fantasi ble fortalt og skapt der.

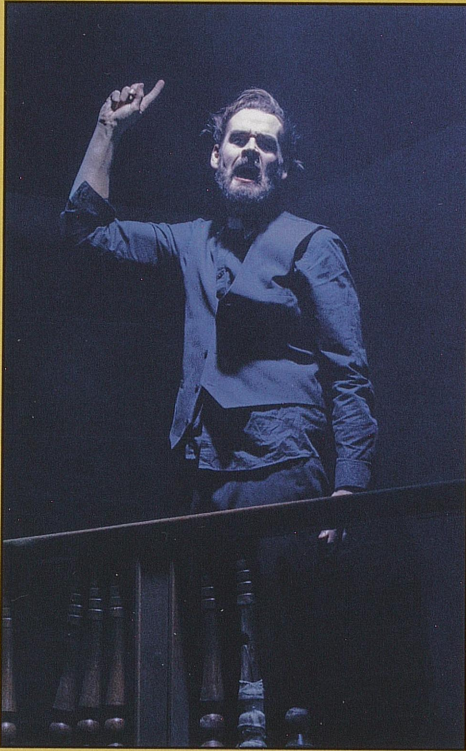
Jeg lå vegg i vegg med rommet der kjøkkenbordet og mugga sto. Mugge med varm, lysebrun og søt, magisk drikke som løsnet tungebåndet til vanligvis stille og sjenerte bygdefolk. De fortalte detaljert og lattermildt om spektakulære dødsfall – fall fra bakkenivå og klask ned i bakken i enden av dype gruvesjakter etter gullutvinningen for lenge siden. Fatale, gjentakende kollisjoner mellom hestekjerre og Volvo Amazon. Og hysterisk morsomme historier fra livets høydepunkt: Fødsler, dåp, konfirmasjoner, giftermål, høyonner, skilsmisser og øvrige livsforandrende tildragelser. Sannhet og jug! Med vakker klang fra rom med bygdefolk i. Klang, filtrert gjennom tømmervegger, som nådde mine unge ører. Fortellingen fortryllet meg.

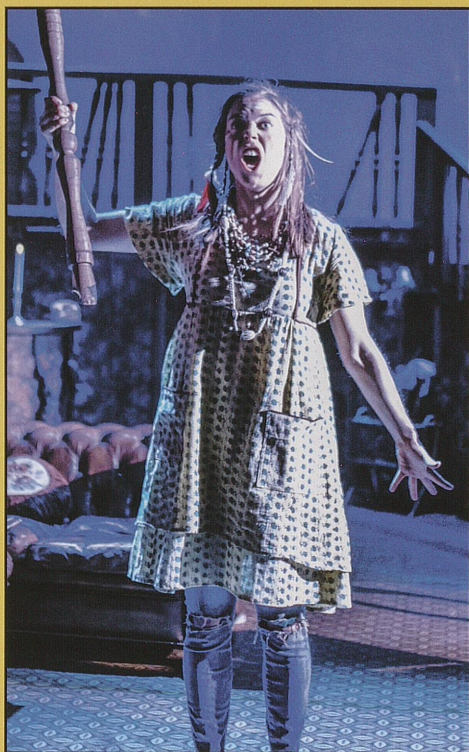
Så gikk de. De innfødte. Men disse møtene og historiene har forblitt i meg og antakeligvis formet meg. Tårer, latter, sannhet og jug i lett blanding – som i teatret. Byguttens vei til å akseptere, forstå og formes av folk og historier som var fremmed for meg.

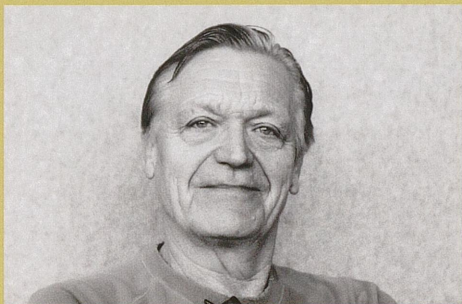
I mitt voksne liv har jeg som yrke å administrere fortellinger. Jeg tror at teaterfortellingen kan forandre. Hvorfor da spille *Utlendingen* i vår tid? Det er det opp til Innlendingen å finne ut av.

Terje Strømdahl
regissør









Terje Strømdahl

regissør

Terje er utdannet ved Statens Teaterhøgskole og jobber som instruktør og pedagog ved samme skole. Han har jobbet ved en rekke teatre, blant annet Torshovteatret og Oslo Nye Teater og er nå skuespiller ved Nationaltheatret. Opp igjennom årene har Terje mottatt flere priser, blant annet Kritikerprisen for sin rolle i *Den 25. timen*. Han fikk også Heddaprisen for sin rolle i *Amadeus* og Heddanominasjon for sin regi på *De Foreldreløse*. I 2010/2011 sto han på scenen for Hedmark Teater/Teater Innlandet i forestillingen *Pingviner i Sahara*.



Kristin Bengtson

scenograf og kostymedesigner

Kristin er scenograf ved Teater Innlandet. Hun var ansatt ved Hedmark Teater fra 1991 til 2010. For Teater Innlandet har Kristin vært scenograf på blant annet *En...som*, *Fire forsøk på å gjøre en forskjell*, *Willie Nelson kjente mor mi*, *Drømmecontainer'n*, *Pippi Langstrømpe* og *Skaff meg en synder*. Kristin var visuell dramaturg og foto- og videograf på teaterinstallasjonen *Solveigs 2. sang*. På *KIM F* hadde hun scenografi, video- og fotodesign og kostymedesign. Hun var scenograf og en del av det kunstneriske teamet bak barneforestillingen *Se! Jeg fant!*.





Tom Styve

skuespiller

Tom er utdannet fra skuespillerlinjen ved Nordisk Institutt for Scene og Studio (NISS) i Oslo. Han er en av fem skuespillere i Teater Innlandets ensemble i perioden 2020-2023. For Teater Innlandet har Tom spilt i *KORPS*, *Fire forsøk på å gjøre en forskjell*, *Jeg er Robin Hood*, *The 39 Steps*, *Bukkene Bruse vender tilbake*, *Dikterhøvdingen*, *Det året det var så bratt*, *Pippi Langstrømpe* og *Skaff meg en synder*. Han har hatt hovedrollen i *Den enfoldige morderen*, *Bør Børson jr.*, *Om mus og menn* og *Jeppe på Bjerget*. Tom har også spilt i og var en del av det kunstneriske teamet bak barneforestillingen *Se! Jeg fant!*. I 2017 spilte han *Hva for en klovn er jeg*, en hyllestforestilling til Rolf Just Nilsen, som han har skrevet selv. Tom driver med stand-up og improvisasjonsteater. Han er også medlem i Humornieu. Vinteren 2019 spilte han Mattis i Riksteatrets oppsetning av *Fuglane*.



Marit Synnøve Berg

skuespiller

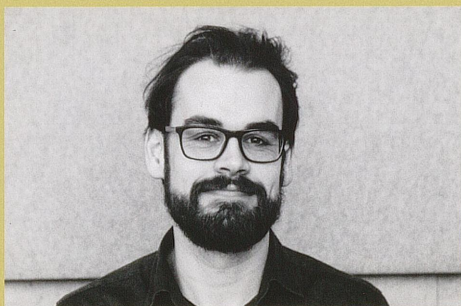
Marit Synnøve er utdannet fra Statens Teaterhøgskole. Hun har vært ansatt ved blant annet Rogaland Teater, Nationaltheatret, Teatret Vårt, Teater Ibsen, Oslo Nye Teater, Agder Teater, Brageteatret, Teater Manu og Riksteatret. I juni 2000 til 2010 spilte hun tittelrollen i musikkspillet *Lady Arbuthnott – Frua på Elverhøy* i Sunndal. De siste fire årene har hun også medvirket i forestillingen, men i rollen som Mrs. Chalmers. Marit Synnøve har spilt i flere av NRK Radioteatrets produksjoner og har også medvirket i *Hallo i Uken* på NRK P2. Hun har mange roller bak seg innen TV og film, blant annet i *Kyss meg for faen i helvete* og NRK-seriene *Nobel – fred for enhver pris*, *Skam*, *Side om side* og *Lykkeland*. For Teater Innlandet har hun tidligere medvirket i *Den enfoldige morderen*, *Bør Børson jr.*, *Fire forsøk på å gjøre en forskjell* og *Jeg er Robin Hood*.



Sunniva Du Mond Nordal

skuespiller

Sunniva er utdannet fra Teaterhøgskolen ved Kunsthøgskolen i Oslo. Hun har i tillegg studert musikkteater ved Romerike Folkehøgskole og Musikkteaterhøgskolen i Oslo. I forbindelse med utdannelsen har hun hatt ulike roller i skolens teateroppsetninger og kortfilmer. Hun har også stått på scenen på Nationalteatret som Gaupa i forestillingen *Ulven*, hun har spilt Sara i *Sett bagen fra deg* ved Brageteatret, og høsten 2019 spilte hun Henne i *Sørsiden* på Den Nationale Scene. Sunniva har også vært å se i TVNorge-serien *Hvite gutter* og jobbet i NRK Radioteatret. Sunniva er en av fem skuespillere i Teater Innlandets ensemble i perioden 2020-2023.



Roger Opdal Paulsen

skuespiller

Roger er utdannet fra Teaterhøgskolen ved Kunsthøgskolen i Oslo. Han har stått på flere norske scener, blant annet ved Nordland Teater, Kilden Teater og Trøndelag Teater. For Nordland Teater hadde han i 2012 rollen som Bagheera i *Jungelboken*, og i 2014 sto han igjen på samme scene, da som Ferdinand i *Stormen*. I de senere år har han spilt flere forestillinger på Kilden Teater, deriblant *12 edsvorne menn* og *Anne Franks søsken*. Han har også jobbet for Kristiansand Dyrepark, hvor han fra 2016-2019 spilte rollene som Bamsefar i *Hakkebakkeskogen* og Politimester Bastian i *Kardemomme by*.



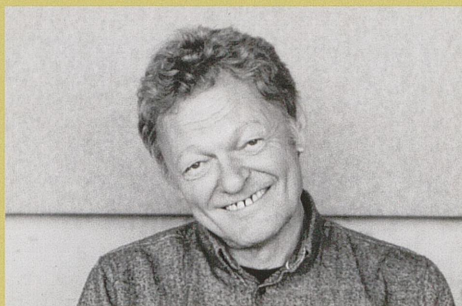


Anne Guri Tvedt

skuespiller

Anne Guri er utdannet fra Statens Balletthøgskole og The Lee Strasberg Theatre and Film Institute i New York. Hun har medvirket i forestillinger på en rekke av Norge scener, blant annet *Chicago* og *Rock'n Roll Wolf* ved Trøndelag Teater og i *Rockulven* og *Alice i Vidunderland* ved Nationaltheatret. Hun har medvirket i tre ulike oppsetninger av *Cabaret*; ved Hålogaland Teater, Trøndelag Teater og ved Oslo Nye Teater hvor hun også har spilt i *Rettstridig forføyning*. I tillegg har hun medvirket i musikkvideoer, kortfilmer og reklamer for TV og radio. For Teater Innlandet sto hun i 2010 på scenen som moren i danseforestillingen *The Knots*. Anne Guri er en av fem skuespillere i Teater Innlandets ensemble i perioden 2020-2023.

■



John Nyutstumo

skuespiller

John er fast ansatt som skuespiller og kunstnerisk rådgiver ved Teater Innlandet. Han var med på å starte Tramteatret i 1976 og var medlem til det ble nedlagt i 1986. Mange kjenner han også fra TVNorge-serien *Neste Sommer*. John var ansatt ved Hedmark Teater fra 1991 til 2010, hvor han blant annet spilte i *Himmelske lyster*, *Rovdyr* og *Bygdejævler*. For Teater Innlandet har han blant annet spilt i *Den enfoldige morderen*, *Bør Børson jr.*, *Skogsmatrosen*, *Om mus og menn* og *Gruffalo*. John spilte i og var en del av det kunstneriske teamet bak barneforestillingen *Se! Jeg fant!*. Han har siden 2015 vært på flere turneer med monologforestillinger som han har skrevet selv; *Guddommelig galskap* – et teaterkåseri om Knut Hamsun, *Villmarksdikteren* – et teaterkåseri om Mikkjel Fønhus og *Blådanser* – et teaterkåseri om Vidar Sandbeck.

■





UTLENDINGEN

av Larry Shue

CHARLIE BAKER: **Tom Styve**
BETTY MEEKS: **Marit Synnøve Berg**
ELLY SIMMS: **Sunniva Du Mond Nordal**
DAVID MARSHALL LEE: **Roger Opdal Paulsen**
CATHERINE SIMMS: **Anne Guri Tvedt**
«PADDAS» LESUEUR OG OWEN MUSSER: **John Nyutstumo**

REGI: **Terje Strømdahl**
SCENOGRAFI OG KOSTYMEDESIGN: **Kristin Bengtson**
OVERSETTELSE: **Carl Jørgen Kiøvig**
DRAMATURG: **Jørgen Strickert**
LYSDESIGN: **Olav Nordhagen**
LYDDESIGN: **Thorleif Silkebækken**
MASKE: **Marjan Oortwijn-Waaijenberg**
SANGINNSTUDERING: **Randi Strømbu**

PRODUSENT: **Kari Dæhlin**
INSPISENT: **Rebecca Lilleengen/Kari Dæhlin**

TURNÉLEDER OG LYDTEKNIKER: **Thorleif Silkebækken** | SCENEMESTER: **Rune Astrix Strømsæther** | LYSTEKNIKER: **Kim-Fredrik Brennholt** | SCENETEKNIKER OG STATIST: **Glenn A. Carlsen**

Scenografi, kostymer og rekvisitter er produsert ved Teater Innlandets verksteder.

Forestillingen ble produsert av John A. McQuiggan for New York-scenen. Opprinnelig produsert av Milwaukee Repertory Theatre, Milwaukee, Wisconsin. Teaterforlag: Nordiska ApS – København

TEATERSJEF: **Thorleif Linhave Bamle**



PREMIERE:
Maihaugsalen, Lillehammer, 23. januar 2020



TURNÉ I INNLANDET:
23. januar til 15. mars 2020



VARIGHET:
ca. 90 minutter


Det er ikke anledning til å fotografere, filme eller gjøre lydopptak under forestillingen. Mobiltelefoner skal være slått helt av.




IDRETT OG KULTUR GIR ENERGI

Eidsiva har om lag 200 sponsoravtaler innen kultur, bredde- og toppidrett. Fordi vi er eid av Oppland og Hedmark fylkeskommuner og 27 kommuner i Innlandet, er det naturlig at verdiene Eidsiva tjener på å produsere fornybar energi føres tilbake til der du bor.

Les mer om vår satsing på idrett og kultur på eidsiva.no/sponsing

 Følg oss på Facebook: facebook.com/Eidsiva

Eidsiva 

Teater Innlandet: Tom Styve, skuespiller / Kåre Nordseth, tekniker / Janne Langaas, teatersjef / Lise Soraune, leder for systua.

**TEATER
INN-
LANDET**

 NATIONAL
THEATRET

INE
JANSEN

INGJERD
EGEBERG

**Kommer
snart!**

av Zinnie Harris
Møt meg ved morgengry

 På turné i Innlandet  26. mars–16. mai 2020

JANUAR:

- Tors 23. Maihaugsalen, Lillehammer
Fre 24. Maihaugsalen, Lillehammer
Søn 26. Hamar kulturhus
Ons 29. Hamar kulturhus
Tors 30. Hamar kulturhus
Fre 31. Hamar kulturhus

FEBRUAR:

- Lør 1. Hamar kulturhus
Søn 2. Fyverkeriet kulturhus, Raufoss
Ons 5. Storstuggu, Røros
Tors 6. Tynset kulturhus
Fre 7. Tynset kulturhus
Lør 8. Storstua, Koppang
Tors 13. Utgard fleirbrukshus, Lom
Fre 14. Otta kulturhus
Lør 15. Otta kulturhus
Søn 16. Teatersalen, Brumunddal
Tirs 18. Elverum kulturhus
Ons 19. Elverum kulturhus
Tors 20. Søndre Land kultursal, Hov
Fre 21. Sentrum Kino, Dokka
Lør 22. Hadeland Kultursal, Gran
Søn 23. Hadeland Kultursal, Gran
Ons 26. Milepelen kulturhus, Sand
Tors 27. Rådhus-Teatret, Kongsvinger
Fre 28. Rådhuskinoen, Flisa

MARS:

- Søn 1. Ullensaker kulturhus
Tirs 3. Fagernes kulturhus
Ons 4. Fagernes kulturhus
Tors 5. Gjøvik Kultursenter
Fre 6. Gjøvik Kultursenter
Søn 8. Kulturhuset Hagelund, Trysil
Ons 11. Hamar kulturhus
Tors 12. Hamar kulturhus
Fre 13. Hamar kulturhus
Lør 14. Hamar kulturhus
Søn 15. Hamar kulturhus

TEATER INN- LANDET

teaterinnlandet.no

10/20

ANSVARLIG UTGIVER:

Thorleif Linhave Bamle

REDAKTØR:

Mari Brovold Owen

FORESTILLINGSFOTO:

Lise Skjæraasen og

Atle Auran

PORTRETTFOTO: Nina Kjendlie

og Atle Auran

DESIGN: Tweed

TRYKK: Flisa Trykkeri



#teaterinnlandet
@teaterinnlandet